

# La lettre de l'AJCO



## Dans ce numéro :

### Editorial

Jean-Yves de Franciosi  
Chavouot et Pentecôte  
dans un miroir

André Druon  
La fête de Chavouot  
(La Pentecôte juive)

Jean-Yves de Franciosi  
Déconstruire l'anti-  
Judaïsme chrétien  
La bénédiction

Christian Mourguet  
L'olivier  
Rejoignez-nous  
Agenda et coordonnées

# Éditorial : *Le mot du Président*

## CHAVOUOT ET PENTECOTE, DANS UN MIROIR ?

Même si ce numéro de notre lettre paraît après les fêtes de Chavouot (voir article d'André DRUON) et de Pentecôte, il n'est pas inutile de rappeler le sens de ces deux fêtes et de voir ce qui les rapproche ou les distingue.

On sait que certains événements du Nouveau Testament qui vont devenir des fêtes chrétiennes s'inscrivent dans le cadre des fêtes juives. Ainsi, la mort et la résurrection de Jésus ont lieu au moment de la Pâque juive ; le don de l'Esprit-Saint qui donnera la fête de Pentecôte a lieu au moment de Chavouot. C'est ce qu'indique très clairement le texte des Actes des apôtres. A Chavouot, on célèbre le don de la Torah, 50 jours après Pessa'h où l'on a célébré la sortie d'Egypte.

Cette fête juive nous aide à voir ce qui se joue lorsque les disciples reçoivent l'Esprit-Saint à Jérusalem.

Comme les Hébreux ont été libérés d'Egypte, les disciples ont été libérés de l'angoisse de la mort, par la mort et la résurrection du Christ.

Comme les Hébreux ont reçu une loi inscrite sur des tables de pierre, les disciples reçoivent une loi intérieure, celle de l'Esprit-Saint, pour qu'ils rayonnent de cette nouvelle espérance auprès de tous les hommes.

En allant un peu plus loin, on pourrait dire que l'Ancien Testament nous parle d'une libération temporelle et d'une loi de vie pour ce passage terrestre, quand le Nouveau Testament évoque une libération de la mort et une loi intérieure pour aider le croyant à vivre déjà de cette vie éternelle lors de son séjour sur terre.

**Jean-Yves de FRANCIOSI**

## LA FETE DE CHAVOUOT (La Pentecôte juive)

Elle est célébrée durant 2 jours sauf en Israël où elle ne dure qu'une journée.

Le mot Chavouot, signifie «semaines» en hébreu, cette fête clôture la période des sept semaines (le Omer) qui séparent la fête de Pessa'h de celle de Chavouot.

A l'origine, elle célébrait le début de la saison de la moisson du blé d'où son autre nom de "Fête de la moisson". Elle fait partie des trois fêtes de pèlerinage avec Pessa'h et Souccot lors desquelles, dans l'antiquité, chaque juif devait offrir deux pains de blé et leurs premiers fruits au Temple de Jérusalem pour remercier D.ieu pour l'abondance de la terre d'Israël.

Chavouot marque aussi le serment d'alliance perpétuelle de D.ieu avec son peuple à qui il a fait don de la Torah et des dix commandements et qui, en retour, lui a juré une fidélité éternelle ; cet événement spirituel qui fut d'une grande portée et fondateur est l'essence même du judaïsme.

L'association de Chavouot à la manifestation de D.ieu sur le mont Sinai prend toute son importance après la destruction du second Temple de Jérusalem qui lui assure un caractère distinctif, alors que les pèlerinages et la cérémonie des prémices ne peuvent plus avoir lieu.

Les coutumes et traditions à Chavouot sont multiples :

- Veillée de Chavouot avec toute la 1ère nuit consacrée à l'étude de la Torah.
- Ecoute de la lecture des Dix Commandements à la synagogue le 1er jour de la fête.
- Aucun travail ne peut être accompli.
- Lecture du Livre de Ruth dans certaines communautés, le Roi David qui quitta ce monde à Chavouot était un descendant de Ruth.

A Chavouot, le peuple d'Israël, après avoir reçu les lois de la cachérouit sur le mont Sinäï, consomma mets lactés et produits laitiers jusqu'à ce que la cachérisation de la vaisselle et ustensiles fut achevée.

Ces plats traditionnels lactés ainsi que des pâtisseries au miel servis font aussi référence à la symbolique de « la Torah faite de lait et miel » et varient selon les régions et les communautés juives.

Parmi ces mets, nous pouvons trouver :

- Des blintzes : des crêpes farcies de fromage blanc
- Des cheesecakes : gâteaux à base de fromage frais
- Les quiches : tartes salées garnies de fromage, de légumes ou de saumon fumé.
- Des borekas ou samoussas : pâtisseries feuilletées farcies de fromage ou de légumes.
- Des gratins préparés au four avec légumes, pommes de terre ou des pâtes, gratinés avec du fromage.
- Un plateau de fromage accompagné de vin.

Cinquante jours après les avoir libérés d'Egypte, D.ieu donna la Torah aux Juifs, confiant ainsi à ce peuple, à peine sorti de l'esclavage, la mission essentielle d'amener la lumière Divine dans le monde. C'est précisément cela que le peuple juif célèbre à Chavouot en renouvelant son engagement à accomplir cette grande œuvre spirituelle.

Cet héritage porteur d'un message universel doit toujours être transmis à nos enfants qui sont nos garants et notre avenir et par qui il sera diffusé autour de nous et à l'humanité toute entière.

**André DRUON**

**Président de la Communauté Israélite d'Orléans**

## DECONSTRUIRE L'ANTIJUDAISME CHRETIEN

Tel est le titre -ambitieux- d'un livre écrit par le Service national pour les relations avec le judaïsme (Éditions Cerf). Le Grand Rabbin Haim KORSIA l'a préfacé et Monseigneur Éric de MOULINS-BEAUFORT en a rédigé l'avant-propos.

Pendant des siècles, des clichés ont été véhiculés, allant de l'erreur (l'Alliance nouvelle aurait remplacé l'Ancienne) aux propos les plus violents (« les juifs sont déicides »).

Ce livre est un parcours simple, pédagogique, qui conduit au plus profond des consciences. Vingt thèmes sont proposés au lecteur qui trouvera leur développement dans l'enseignement de l'Eglise. Depuis un demi-siècle, après des « siècles de plomb », pour reprendre l'expression de Daniel MARGUERAT, de la déclaration Nostra Aetate de 1965 jusqu'à la déclaration des évêques de France de 2021, l'Eglise redit avec détermination que le lien qui la relie spirituellement à la lignée d'Abraham est unique, que les juifs sont « nos frères bien-aimés » et qu'il est urgent de mettre un terme définitif aux malentendus.

Faisons en sorte que ce livre nourrisse le dialogue entre juifs et chrétiens !

### LA BENEDICTION

« Bénir » vient du latin *benedicere*, mais aussi de l'hébreu *berakha*.

« Cette racine hébraïque est d'abord utilisée dans le texte biblique avec Dieu pour sujet », commente Janine ELKOUBY, présidente de l'Amitié Judéo Chrétienne de Strasbourg.

Ainsi dans le récit de la Création, c'est Dieu qui bénit le premier. Il bénit l'être humain qu'il a créé. Janine ELKOUBY complète son propos en précisant que cette bénédiction est inextricablement liée à l'idée que la création est un cadeau fait à l'humanité. Dans la Bible, la notion de bénédiction implique l'idée d'abondance, de don, de quelque chose de positif. En retour, l'être humain bénit Dieu en reconnaissance du don reçu.

La bénédiction est ainsi très présente dans le judaïsme où l'on bénit les réalités du quotidien, notamment la nourriture. On ne se précipite pas sur les aliments mais on fait un pas de côté qui renvoie au Créateur. Cette position de retrait et de respect vaut aussi quand on bénit une personne. Bénir est une manière de reconnaître l'existence de l'autre comme un don.

Elisabeth PARMENTIER, professeur de théologie protestante à l'Université de Genève, précise que «la bénédiction est une parole agissante, c'est quelque chose d'ordinaire qui se manifeste dans les relations». Bénir est aussi simple que saluer quelqu'un. Dans la formule très connue du «shalom aleichem», le «shalom» est l'équivalent de «salut !».

Erwan CHAUTY, professeur au Centre Sèvres de Paris va plus loin en distinguant deux types de bénédiction dans l'Ancien Testament :

- ***Des bénédictions qui ont un côté magique*** et qui s'opposent aux malédictions. Par exemple, dans le chapitre 27 de la Genèse où Isaac devenu aveugle donne la bénédiction à Jacob en pensant la donner à Esaü. Le vieil homme ne peut revenir sur sa bénédiction et Dieu est alors absent.

- ***Des bénédictions dans lesquelles au contraire Dieu est associé.*** Il en va ainsi de la bénédiction que Dieu donne à Abraham et qui relève de l'Alliance. On connaît ce passage de la Genèse (12,1-3) : «Quitte ton pays... Je te bénirai et tu deviendras une bénédiction... En toi seront bénies toutes les familles de la terre.»

Cette bénédiction n'est pas automatique car Abraham doit respecter l'Alliance.

Dans la Bible, les bénédictions sont toujours assorties d'une responsabilité. Ainsi, bénir est une manière de poser sur l'autre, sur l'être, le regard de Dieu.

**Jean-Yves de FRANCIOSI**

# L'OLIVIER

Vous connaissez tous cet arbre évocateur de chaleur, de lumière, symbole du monde méditerranéen. Nous en voyons d'ailleurs de plus en plus dans notre région, dans les jardins ou sur les balcons. Ce sont souvent de très vieux sujets arrachés dans d'anciennes oliveraies et revendus en grands bacs pour être replantés, ce qui montre une de ses caractéristiques : **son inépuisable vigueur**.

Cet arbre est le symbole de **paix**, de **confiance**, de **victoire** et de **force**. Le rameau d'olivier dans la culture occidentale symbolise la victoire ou la paix.

L'huile qu'on en tire représente dans les trois religions monothéistes la **lumière divine** de même que la **vie** et la **pureté**.

Dans la Bible, l'arbre et l'huile sont des éléments intercesseurs entre Dieu et les hommes : cette dernière accompagne souvent les offrandes et les sacrifices.

Chez les Juifs elle éclairait et purifiait les lieux sacrés et servait de combustible pour la menorah et les luminaires présents dans le tabernacle. Avant l'électricité dans les synagogues une lampe constamment allumée (ner tamid) était remplie régulièrement d'huile d'olive. Cette même huile était un élément fondamental du rite de l'onction (pour consacrer une personne ou un objet).

C'est un rameau d'olivier que la colombe rapporte sur l'Arche pour annoncer la fin du Déluge. La valorisation symbolique de cet arbre se base notamment sur son extrême longévité (pour certains plus de mille ans). Selon la légende 8 oliviers encore vivants auraient vu Jésus sur le Mont des Oliviers.

L'olivier repousse très facilement même après une coupe sévère et se contente de conditions de vie très dures. Il est fréquent dans la Bible, la Torah et dans le Coran.

En janvier 2021, les Israéliens l'ont désigné Arbre National.

Dans le monde végétal l'olivier occupe une place à part : culturelle, économique, civilisationnelle. Pensez à tout cela lorsque vous regarderez celui qui pousse chez vous ou votre voisin : il le mérite.

## **Christian MOURGUET**

Sources : Geoconfluences octobre 2016 Stéphane Angles

L'olivier témoin fidèle des promesses divines Opus Dei 2017

L'olivier symbolisme Luminessens 2017

# *L'Amitié Judéo Chrétienne*

C'est une association qui a son siège à Orléans

51 Boulevard Aristide Briand

## *Mais c'est aussi*

- Une adresse mail :  
[amitiejudeochretienneorleans@gmail.com](mailto:amitiejudeochretienneorleans@gmail.com)
- Un numéro de téléphone : **06 16 79 69 77**
- Une permanence : le mardi sur rendez-vous 51 bd Aristide Briand.
- Une bibliothèque avec possibilité d'emprunt de livres et revues.
- Une LETTRE bimestrielle.
  
- **Le 29 juin 2023 à 18 heures Maison St Vincent**  
Conférence d'Eliane KLEIN sur le thème «L'histoire des Justes dans notre Région»